解放日報

中華民國三十一年五月十二日 第三五九號 今日出版一大張

社址：延安解放日報社

每月六元 半年卅二元 全年六十元 本期零售二角

光華商店

出售：白蔴 棉花 生鐵 熟鹹 黃岑 猪鬃 火硝 架繩 獾鈎 毛筆 紙張 鉛筆 土布 犁鏵 鐮刀 駝毛

貨樣美好 價格低廉

欲購從速 勿失良機

地址南市場

編輯西北黨史 徵收史料文件 啓事

本局現計劃編輯西北黨史，特徵求有關的史料和文件，凡我黨內外同志，有知西北黨的歷史者，不論係親身經歷或係所聞所見，亦不拘爲完整史實，或爲片斷事項，均請具體詳細寫出，掛號寄交本局俾西北黨史可以早日着手編輯。其有保存舊日黨的文件決議指示報告通知報章雜誌等項者，亦希割愛寄贈本局或借予本局抄錄，不勝感激！

中共西北中央局

在我軍阻擊下 侵滇敵向畹町敗退

緬境敵擬增援再犯

【中央社重慶十一日電】軍息：（一）保山十一日電，滇邊敗退之敵，爲我猛追猛擊，斃傷甚衆。緬境敵無法出我羅網，乃積極增援，企圖解救，但亦被我阻擊，刻兩面正激烈戰鬥中。（二）景東十一日電，薩爾溫江流域，敵兩由老龍東犯公興之一股，經我入緬部隊擊退。三日午，敵增加戰車多輛，掩護其殘兵再向公興猛撲，仍不得逞。敵又增援一部，並以飛機助戰，我軍沉着迎擊，將其阻止，並斃傷敵二百餘。奪獲步槍多支。八日晚，我與敵仍在該處激戰未已。（三）緬甸前綫戰地十一日電，侵緬敵經八莫於八日晨竄入密芝那。

【路透社重慶十一日電】今晚中國公報宣稱：日軍欲越過雲南邊境遮放地區，突破中國邊境，在該處日軍被擊斃者達三千人。

【路透社重慶十一日電】官方公報宣稱：由於中國軍隊緊密的包圍，日軍在雲南西南部撤退，並遭受重大傷亡。

【合衆社昆明十一日夜九時電】某美籍軍官，今日對合衆社記者發表談話稱，廿四小時之內，中國之西部當不見日軍蹤跡矣。余自空中俯視時，畹町附近有日軍，彼等正迅速向臘戍退卻，其裝甲車與卡車被華軍毀壞者爲數甚多。又據外籍軍事權威方面人士稱，仍留中國之日軍或即可肅清。又中國空軍美志願隊九日發表公報謂，志願隊除前所宣佈兩次射擊日卡車隊外，尚於十日午在畹町以南射擊敵卡車隊，結果有二輛着火，六十輛中彈。又一志願隊隊員對記者稱，吾人所擲之燒燃彈，至少使十二處發生爆炸，敵裝甲車二輛中，余曾低飛掃射五次，吾人所殲滅之日軍，至少有二百人。又有步兵汽油與軍火之卡車二輛，亦被擊。記者問「飛虎」今日向擾掃射潰退中之日軍與否。軍官答以今日已無此需要，蓋華軍已足以應付日軍矣。

【中央社昆明十日電】合衆社稱：三週以前企圖進犯滇省之日軍，現因受中國空軍美志願隊之轟炸和掃射，及陸上中國勁旅之壓迫，迅速向畹町退卻。各國軍界人士對合衆社記者談稱，美志願隊之猛擊及華軍之壓力，不僅使敵人進犯雲南之威脅確然更見減少，且使日本現向畹町後退之軍隊，有被殲滅之危險。美志願隊公報稱，今日「飛虎」會兩度掃射日軍，結果卡車多輛被擊毀。參加此次出擊之機駛員，對合衆社記者談稱，當余等飛至薩爾溫江峽谷時，見日軍向畹町迅速後退，計有卡車數百輛，裝甲車若干輛，余等當即低飛於敵軍行列之上數次，向之投彈，當有卡車至少十餘輛中彈，並有多輛爲機槍所射中。吾人之判斷，華軍業已渡過薩爾溫江，正由此方面進行對日軍之追擊中。當吾人飛返時，有敵卡車多輛正着火焚燒。今日「飛虎」在中國西南某地，炸毀停於陸上之日偵察機一架。

【路透社重慶十二日電】有一路透社記者，自緬甸到達昆明。彼詳述緬甸戰況經過情形如下：「余（記者）剛抵達昆明（由曼德勒沿緬甸路經徐埠臘戍到達昆明）。四月廿四日，我與中央社兩記者隨同一中國將軍（彼爲達到此地區中國援軍的指揮官）到達曼德勒，此時曼德勒已成爲一廢墟之城。四月廿三日余起身至臘門依（在曼德勒以南二十英里）。中國軍正在該地計劃舉行反攻。四月廿六日，有日軍一縱隊，突破棠吉後，向臘戍，徐埠推進。在曼德勒有中國軍一部得着命令，退到臘戍。余四月廿七日到達徐埠，該處正進行激戰門，余於同晚到達臘戍，此時日軍已抵達臘戍近郊。至午夜一時日軍已到達新臘戍近郊。余起身到八莫。四月卅日日軍到達貴茲（與臘戍相對），余繼續到達曼西，最後五月八日到達昆明。滇西之形勢已穩定，約有日軍一千越過惠通橋（在薩爾溫江），並獲得新自緬甸來的增援軍，現正展開激烈戰鬥。薩爾溫江日軍在坦克、飛機掩護下由臘爾姆向東進攻昆縣，中國軍猛烈抵抗。日軍死傷達二百名之多。到達八莫之日軍，於五月八日晨進入密芝那」。

【路透社新德里十一日電】皇家空軍轟炸機隊，星期六日向緬甸中部日軍所佔領之飛機場實行襲擊。至少有日機二架被炸起火，另有多架受傷，並發生大火。日戰鬥機未能截擊我轟炸機隊。

邱吉爾警告德寇

納粹在蘇施用毒氣 英將以瓦斯戰術報復

【路透社倫敦十一日急電】邱吉爾在今晚（十日）廣播中警告德國，希特勒在對蘇戰場上利用毒瓦斯舉行進攻，英國亦將利用其日益增長的空中優勢以最大可能的規模對德國軍事目標實行瓦斯戰術。德國用毒瓦斯對蘇作戰的行爲，將被看做用於對付英倫三島及其他同盟國家一樣。希特勒儘可以選擇一下他是否想在空戰以外再加上一些什麼額外的東西。蘇聯政府已經向英國政府表示意見，德國在絕望中作困獸之鬥，舉行猛襲的時候，可能用毒瓦斯對付蘇聯軍隊和人民，邱吉爾宣稱，德國在蘇聯戰場上死亡的人數，已較第一次世界大戰四年零三個月的全部戰爭過程中所死亡的人數爲多（路透社編者按：據德官方數字，上次戰爭中德國人死亡數目爲二百萬）。英美的反德轟炸進攻，是今年度世界戰爭的主要輪廓與特點之一。現在早已是時候了，利用英國空軍的遠大優勢力量繼續不斷的在德國國內陣綫上製造困難，蓋此一國內陣綫仍爲全部德軍大量侵入蘇聯的基礎。

【路透社華盛頓十二日電】當星期一國務卿赫爾被記者詢及對邱吉爾演辭的意見時，彼謂這一演辭非常卓越而驚人，顯爲及時的演辭，此一演辭應被證明爲到處可能產生優良的影響的，又謂這樣演辭也只有邱吉爾才能作的。

英機增援馬爾他

激烈空戰德機大敗

【路透社開羅十二日急電】皇家空軍戰鬥機增援部隊已飛到馬爾他。星期六與星期日發生極猛烈之空戰，此次空戰乃該島從未發生者，結果德機大敗。以參加作戰之數量比較而言，其失敗可能較英國空戰更大。

【路透社馬爾他十二日急電】自星期日午夜至星期一午夜，軸心國飛機共被毀及受傷六十三架，其中被毀者廿二架，大概已被毀者廿一架，受傷者廿一架。

【路透社馬爾他十二日急電】現悉：星期日軸心國飛機廿二架被毀於本島之空戰中。星期一皇家空軍戰鬥機擊毀敵戰鬥機三架，重傷轟炸機、戰鬥機各一架，擊傷戰鬥機三架。

【路透社馬爾他十一日電】據此間公報，敵機昨襲此間，擊落俯衝轟炸機五架。上週另有俯衝轟炸機九架，戰鬥機二架或亦被擊潰。

【路透社倫敦十日電】今日（星期六）英國某掩護驅逐艦之軍官廿得利，述及五月一日三艘德國驅逐艦如何五度企圖突破由蘇聯北部開往英國之護航隊的故事，此艦在大浮冰中間所進行之戰鬥，乃連日德國對英國在北極兩護航艦攻擊之一部份，其中一艘係運供應品往蘇聯，另一艘保護同英國者。德國驅逐艦裝有五吋口徑大炮五門，此等炮火較英國驅逐艦上所裝置者之火力較大。當一發現敵人，英國立即進入保衛戰。該軍官謂：「敵人雖有一切有利條件，但炮火並不能接觸我艦」。該軍官續謂：「我艦增加速度並放煙幕。成直綫前進，之後繞到德艦側翼，並向之開火。但該艦逕走並消失於霧中。半小時以後，該艦復行出現，但未停留，十分鐘後，雙方互相炮擊七分鐘，但該艦復行逃走。第五次我艦儘力駛近德驅逐艦，但彼等此次在更濃厚之煙幕掩護下逃走。彼等並無決心進行攻擊。此外敵雖發炮數十發，但並未擊中我艦」。

社論

在護理戰綫上

在神聖的抗日戰爭中，成千成萬的戰士爲了保衛祖國，或則受着光榮的創傷，或則積勞成疾，他們是中華民族忠勇優秀的兒女，應當受到良好的治療和看護，使他們能够恢復健康，重新爲抗日戰爭服務。這個光榮的任務，是落在醫師和護士們的肩上。

由於日寇的殘酷「掃蕩」，許多敵後同胞流離失所，飽受饑寒疾病之苦。特別是最近以來，日寇到處散佈毒菌，更使瘟疫橫行的危險，威脅着我抗日根據地人民。在這種情形下，抗日根據地裏救護、醫療、防疫與公共衛生工作是更加重要了，這個光榮的任務也是落在醫師和護士們的肩上。

醫師對於傷病者的重要，一般人都是知道的，可是護士的重要作用卻往往被忽視，甚至被輕視。殊不知一個傷病者經過了良好手術，或正確的診斷醫療，倘若沒有週密的看護，還不能保證醫師的治療收到效果。經常的護理傷病者，增進他心身的舒適，減低他傷病的痛苦，注意一藥、一針，及手術開刀對於傷病者的反映，以供醫師的參考，這便是護士的工作。而這種工作，如果沒有高度的救世愛人的自我犧牲精神，如果沒有非常細膩的忍耐心，如果沒有熟練的技術，是決不能勝任愉快的。因此，在歐美各國，護理工作早已被看作一種崇高的職業，護士們受着社會上的尊敬，這並不是偶然的事情。在我們中國，護理工作更有它的特殊重要意義，它是抗戰建國工作的不可缺少的部份，它是具體的革命工作。參加護理工作的同志們都是埋頭苦幹的革命戰士。

在今天護士節，我們對在前方後方工作的護士們致最熱烈的和崇高的敬意。我們希望黨政軍當局和社會人士更加關心他們和給他們以必要的幫助。同時我們希望護士們更加了解自己所站的崗位的重要，珍視自己的業務，以護理事業爲自己的革命的終身事業，努力提高知識和技能，我們相信，在我們偉大的民族抗戰的過程中將有千百個「南丁格爾」湧現出來。

中國的護士事業尚在萌芽，可是它的前途是無量的。它將隨着民族革命戰爭的勝利而大放光明！護士同志們！向前努力吧！

雁北我軍攻入左雲

易滿敵五千進犯被擊潰

【本報晉西北十日電】晉西北軍區東北兩綫，近日時有戰鬥。四月廿一日，雁北我軍某部襲擊左雲，經猛攻後一度進入城內，敵我在城內發生巷戰，我軍以手榴彈猛擲，殘寇退集中心堡壘頑抗，敵損失甚重，恐慌異常。大同、右玉等處敵聞訊，急調千五百餘增援，我軍遂轉移陣地，與來援敵在左雲右玉以北地區激戰。迄本月三日止，敵我仍在該地激戰中。廿六日涼城附近大成村亦出動敵三百餘，向雁北某部進犯，被我擊退。同日我軍一部夜襲朱家莊，並將壞陽出擾之敵擊退，捕獲敵軍四名，繳槍十餘支，軍轄一部。軍區東綫同蒲路北段我軍，亦積極展開攻襲。四月廿二日東村（興縣東）敵僞百餘，在馬地南修築碉堡，並企圖修通東村至津村之汽車路，在該地建立據點固守，我軍某部乃於廿五日夜，進襲該地，斃敵一部。廿九日夜，我另一部健兒攻克利潤堡（靜樂東南）敵據點，我摧毀敵一切設備，生俘僞軍卅餘名，繳槍四十餘支，我以援敵目的已達，遂安全撤離。

【本報晉察冀十日電】晉察冀東綫，金坡（易縣西）、界安（易縣西南）、滿城、完縣廿三日出敵五千餘人，分四路猛撲管頭（滿城西北）一帶，企圖消滅我不斷進擊滿易敵寇之我某部。我軍聞訊，乃預爲佈置，迎擊進犯之敵，分路與敵周旋，並爭取時機，予敵以致命打擊。進攻之敵，分路進竄，在各地均遭我日夜阻擊。廿五日我軍於新墟伏擊，進犯之敵千餘入我圈套後，尚未發覺，信號一聲，我即展開衝殺，激戰二小時，斃敵遺屍二百餘具、奪路潰逃。同日我另一部在石圭、土門（滿城西北）一帶側擊北進之敵八百餘，斃傷其一部。是時，我軍某部一個排亦在某地陷入敵圍，孤立無援，該部與敵反覆衝殺，終因衆寡不敵，全部壯烈犧牲，至廿五日午，各路進犯敵，大部集中管頭一帶，但合擊撲空，且受我沿途阻擊，極感疲憊。至廿六日晨敵不支即分三路向南綫方面，完縣退去，我亦展開追擊，直到完縣城郊附近。是役斃傷敵六百餘人。同時，大吉（平山西北）敵七百餘渡河北犯，竄至石殿一帶，企圖合擊我軍。行唐、靈壽亦出敵六百餘，配合進攻，我軍當分路迎擊，一路與大吉竄進之敵在石殿東一帶高地展開激戰，陸續克高地五處。敵處不利地形，遭我痛擊，斃敵駐守平山之小田中隊長以下二百餘人，我軍亦有較大死傷。行唐、靈壽配合進攻之敵，被我阻擊於慈峪附近，另一部並伏擊由朱傍（靈壽西南）增援石殿之敵，斃敵卅餘人。

【本報晉察冀十日電】在上月對敵作戰中，我軍曾不斷以少勝衆，造成光輝戰果。上月十九日我某團偵察員數人，行經大甘枝（石咀西北）附近，適遇敵由橫嶺馳來汽車廿輛，開往台懷，該偵察員等得此時機，乃察覺地形預先埋伏，待敵汽車馳近至卅米之處，始以手榴彈猛擲，瞬間炸毀敵汽車五輛，餘敵倉惶下車應戰，不知我軍虛實，向四處放槍亂射，我偵察員乃乘機逸去，毫無傷亡。敵則死傷卅餘人。廿四日盂縣一帶我軍兩個排，掩護運糧隊途經貓兒鋪（盂縣上社北）附近，遭棒樹底及上社之敵六百餘襲擊，我軍一排投入戰鬥，另以一排掩護運糧隊安全通過。迎擊之我軍，予敵一部殺傷，始退出戰鬥。

粵海上川島 僞軍反正

【中央社韶關十一日電】上川島僞軍一部，不堪敵軍壓迫，於上月二十九日反正，斃敵軍官二，會計員一名，奪獲機槍二挺，步槍二十餘枝，刻已安抵某地，聽候改編。

納粹勢窮 圖迫瑞典參戰

【塔斯社斯托哥爾姆十一日電】丹麥希特勒代理人，在北歐各國公開慫恿瑞典政府，企圖驅使瑞典加入德國作戰。但此種行動，在瑞典大丹麥人士中，遭受堅決的反抗。譬如日前納粹「祖國」一日報發表文章，非難瑞典對芬蘭發動戰爭漠不關心的態度謂：「由於瑞典可恥的行爲，已使瑞典自身棄留於北歐各家庭之外」。但是，不久，丹麥「貝林斯克」報就發表文章駁斥該文稱：「用不着再告訴瑞典人民，『祖國』報不是代表丹麥人民講話的；相反地，丹麥表示她對於瑞典的同情，並表示她對兄弟的瑞典人民的信任。瑞典正努力防衛她國家的獨立，這仍使她與其周圍的北歐國家，保持着密切關係。對於在丹麥出現的報紙，竟如此誹謗瑞典人民，我們認爲遺憾」。

【路透社倫敦十一日電】柏林與斯托哥爾姆的電話綫曾斷絕，現在已開始斷絕交通，瑞典人士認爲這是掩護德國境內大量軍隊的調動，此外在瑞典大規模的演習，無疑問地激起若干關於瑞典正流行的許多激動性的謠言。星期日晚由斯托哥爾姆方面的消息指出：一切事情都正常進行，整個星期日，瑞典無線電保持其廣播節目，在公報上亦無特殊性質的事件。

緬政府遷往印度

【路透社新德里十日電】緬政府因本國領土發生軍事行動，不能繼續行使行政職權，已決定遷往印度。

蘇坦克產量激增

大批青年工人已紛受訓練

【塔斯社莫斯科十一日電】坦克工業人民委員會副委員長戈列格里亞特在消息報上撰文稱：新的坦克建造工業，已在深遠的內地創立起來，許多強大的製造廠的生產效能，將超過六個月中的坦克生產量，許多製造廠業已建立起來，這種業績在世界工業生產的歷史上是空前的，巨大的製造廠均已自前綫地區撤退至預定地點。蘇聯坦克的生產量已經大大增加。我國目前坦克工業已較戰爭初期強大數倍。我們已能供給紅軍以多多益善的坦克，適應與滿足在一九四二年擊敗敵人的要求。國防人民委員長偉大戰略家斯大林的命令，也將在這一部門中被具體實踐起來。

【塔斯社莫斯科十一日電】蘇聯工業的發展，需要不斷的訓練大批新的熟練勞動，戰時軍事工業的發展，急需增加許多勞動力。根據斯大林的提議，在蘇聯開始不斷的訓練工業青年，就是這個道理。過去一年半當中，一百三十萬以上的青年男女已參加工業訓練，在集體的工業部門中工作的，包括有十萬五金工人，十二萬建築工人，五萬鐵路工人。職業學校訓練了約十萬高等技術工人——裝置工人，旋轉工人——在訓練過程中，學員須完成政府所給予的任務。熱情特高的青年爲直接給予前綫的戰爭定貨而工作，在戰爭期中，來到軍事工業工廠工作的青年工人，塗下了許多英勇犧牲堅韌不拔的模範例子。莫斯科第十二職業學校學生雅古寧，在一個輪班時間中，完成了五個成年工人的工作量，而得到政府的獎勵；莫洛托夫城的第一職業學校女學生度其卡洛瓦在一個值班中，做了八個工人的工作量；烏拉爾車里雅賓斯克礦區一個學校的學生馬獨管理兩個礦坑。他們在一個月中掘了一萬二千噸煤，開了二百一十三公尺的礦道。訓練勞動力的新制度完全得到成功，這個制度可以在極短時間內產生無限的爲五金、石油、煤礦工業的勞動力，爲鐵路交通以及其他前綫後方所急需的蘇聯經濟部門勞動的源泉的勞動。

敵酋畑俊六赴華南

視察軍事佈置

【新華社延安十二日電】據同盟社廣播，敵侵華寇酋畑俊六，於五月一日由南京飛廣州香港等地視察，與敵駐華南之海陸軍巨魁商討軍事佈置。據畑俊六九日返南京稱：「華南各部隊作戰計劃妥善，士氣旺盛」。

【新華社延安十二日電】汪逆精衛赴僞滿後，與僞滿傀儡溥儀等商議多日，十日始返抵南京。敵駐南京大使重光葵，參與汪逆與溥儀之晤談後，亦於十日乘車赴承德轉平活動。

志丹整編自衛軍

【志丹訊】志丹縣政府和自衛軍大隊部於本月二日召開本縣黨政軍民會議，討論如何重新整頓全縣自衛軍工作，當即成立臨時人民武裝委員會，由縣長大隊長分担正副主任，積極着手進行。五月底以前爲宣傳、調查、統計時期，至六月半以前完成鄉的編制，六月底以前完成區人民武裝委員會之選舉，七月初即召開全縣人民武裝代表大會。

【又訊】本縣自衛軍大隊部擬於六月裏召集各區營長聯席會議，具體討論自衛軍編制工作，最近大隊部與縣政府、縣委協同派人分往各區加緊進行整編工作。

關中部隊士氣旺盛

熱烈學習「紅四軍大會決議」

【本報訊】軍政考察團關中組莫文驊同志等一行十餘人，考察兩月，已於昨日返延。莫主任欣然告記者，考察結果，所獲印象是深刻的，即士氣旺盛。每一戰士對於抗日救國，保衛邊區的意義，均有深刻之認識，以此爲無上光榮之任務。「紅四軍九次黨代表大會決議」，在毛主席號召下，已展開學習研究之熱潮，因其內容均爲軍隊切身之問題，故一般學習者理解得很好。現軍隊中均已分別組成各種學習小組，每週上課四次，戰士則以學習文化爲主，大都均有日記。莫主任等此次搜集的材料，至爲豐富，承以若干戰士之日記見示，內容莫不充滿活潑激勵之氣概，這是完全可以告慰於全邊區民衆之前的。現部隊中所存在之問題即知識份子太少，文化材料尤感缺乏，致黨中央加強黨性、調查研究等決定及邊區政府之政策法令，未能作深入之傳達。至此，莫主任提出一個問題：「即如何使文武融合，提高部隊文化水平，加強部隊之戰鬥力量」，深盼各方能多予協助。

關中駐軍助民春耕 婦女上山開荒鋤草

【本報訊】關中麥穗已及尺許，再過一月，即可收割。最近之三次大雨，已可預兆豐年。稻秧亦已發芽。在未雨之前，軍民均感焦急，迨大雨一下，均忙於開荒播種。駐軍除留警戒部隊外，餘均出外幫助春耕，軍民關係益爲融洽。

【淳耀訊】本縣喜雨後，農民異常忙碌，家庭婦女，已部份幫助耕種，其中成績顯著的，要算二區三鄉楊玉英，她不僅協助丈夫鋤完麥地，還拿着鐝頭，開荒半畝，栽樹十八株；同時在家中還飼着三窩小雞。

【赤水訊】今年婦女多參加春耕，一區北成像羅吉玉的媽媽，已成爲群衆所推崇的勞動女英雄。爲着使自家麥子長好，她領導着媳婦女兒一齊鋤草，現在三十多畝麥地已經鋤過一次，她正打算鋤第二遍；雖是五十多歲的老人，在勞動上她並不比年輕力壯的男子差。

【新寧訊】縣委黨校生產，現已完成三件工作：（一）打窯洞五孔；（二）修水地一段；（三）自種足夠自給的菜蔬。並在不妨礙工作條件下，進行集體打柴。

【新正訊】春耕運動開展後，郭縣長爲着了解各區春耕的實際情況，已偕四科長到一二兩區進行調查。

【新寧訊】本縣在春耕運動中，曾發現個別落後的幹部，三區義樂街行政村主任江還，他的牛寧可在家裏閒着，但卻不願幫助沒有牛的人。

【淳耀訊】本縣連落兩場喜雨後，春耕運動普遍展開，城關區播種完畢，四面山頭再沒有半畝荒地。其他各區的春耕工作，日內也將告一段落。

【又訊】第二次喜雨降落後，本縣農戶對今年豐收，都寄以快愉的遠景。倒吊柳莊白立瑛先生，他雖是百垧地的富戶，十八年未曾拿過鋤頭的士紳現在也隨着長工上山播種了。據他說：「今年年景好，打得糧食是自己的；兩場雨後要下種又要鋤麥田的草，長工顧不上，而且政府人還「受苦」呢」！

地主農民各得其所 政府合理解決土地糾紛

——關中專署去年土地問題總結——

【關中訊】關中專署一科前曾總結去年全分區（包括：淳耀、赤水、新正、新寧、同宜耀五縣）所發生的百餘件土地糾紛，及其處理情形，總計有下面十種：

一、國內和平後，地主把分配過的土地，拿出部份錢從農民手裏收回去。經告發後，錢還地主，地歸農民；二、土地革命時，分得土地的農民，開始時不敢耕種，荒過好幾年，才敢耕種。國內和平後，有的土地被地主收回，經告發後，地歸農民；三、土地革命時，分得了土地的農民，由於種種關係，沒有實際耕種。現在向政府報告，要求地主還地，這就看具體情況解決，有的歸還農民，有的仍由地主種；四、土地革命時，分得土地的農民，表面上種了地，暗裏又給地主繳租子，直到去年，還有繼續繳的。這經過向雙方解釋加以糾正；五、農民分得了土地，暗裏給地主繳租子，地主藉此把地收回去，轉租別人，經告發後，地仍歸農民；六、土地契約遺失，他人狡賴，經四鄰證明歸原主；七、「當出地」有經過幾年的，有經過幾十年的，從前當價有的是現銀、現洋，有的是制錢（麻錢），有的是法幣，現在跌價跌落，「贖地人」同「當主」爭執，向政府報告，一般是把現銀、制錢同折合硬幣，硬幣再折法幣；民國二十四年前以硬幣計，二十四年後以法幣計，每硬幣一元，折法幣十五元；八、有的地主把地租出，經好幾年，佃戶經濟發展，自己耕種又不能夠，想出賣些地也不能夠，佃戶說：「有永佃權」。地主向政府報告，有的經政府依情處理，地權歸地主，或自耕，或出賣，或租給原佃戶一部份；九、地主住在友區，地在邊區，有的至現在還有不敢來的，有的來了又經佃戶嚇回去了（如淳耀邊境）；又有的地主已有七、八年不來，一來又要和佃戶算老賬。這都經政府糾正過，甲、制止佃戶威嚇地主或不交租。乙、地主收租，只能收現欠，不能算老賬，十、各地租額高下不等，看原地、川地、山地等不同質量來確定。一般最高額爲一斗五升，最低爲七、八升。唯淳耀最高有三斗或二斗者。

【關中訊】根據去年度關中發生的土地問題，可以有下述四個特點：第一、關中原屬陝西關中道，風俗習慣大異於陝北。如直屬各縣，關於土地租佃關係的按莊稼、夥種地、調份子等問題相當多。在關中則很少；第二、關中大部份地區是經過土地革命的，但同時大部份地區過去長期處於游擊戰爭環境，以致有地主收回土地或明佃農民不敢耕種等現象較多；第三、「當地」與「租種地」很普遍，更由於原地多，氣候暖，土地的產量和租額都較陝北各地高；第四、關中人口雖較陝北一般地區密（除綏德警備區外），但外來災民難民，從未感受過找不到地種的困難。

【關中訊】統計全關中共有耕地六八〇、一四六畝，內：原地三六〇、八三二畝，山地六五、三三九畝，坡地一八七、六九五畝，川地六、四五三畝，水地二、三四八畝。原地約佔二分之一，山地僅佔十分之一。除耕地外，還有荒地約五二、七〇五畝。其他深山叢林尚未開墾者，更不瞭計數。比如：由馬欄至石底子或至關門子和關門子以上，沿途均可看見大片大片肥沃的平荒地，中有部份足以引川流灌溉，闢稻田，可惜多年無人過問。故目前關中的土地問題，需要合理解決一切地權及租佃關係；同時，須注意提高已耕地的產量與有計劃的大量移殖災民難民，前往墾荒。

甘泉縣參議會上的討論會

昌霖

我看過了甘泉縣的參議會討論會，他們的會議開得很好，所討論的問題都是切乎老百姓本身利益的幾個老老實實的問題，在討論會上尤其是在小組討論會上他們真正可以說是「知無不言，言無不盡」。他們懂得民主是自己的武器，所以敢於說話，也敢於批評政府。這裏就將討論會上的幾個問題介紹一下：

小組討論

教育——入學在我們甘泉說來確是一種負擔！公家要收救國公糧，要人家多種地，也要體諒老百姓的人力。有個娃娃他就能幫助很多，送飯，扯草，攔羊，看牛……莊稼人看來是一個大的助手，一定要去讀書，當然要影響種莊稼！我們認爲不必都要去唸。一定要去讀在農忙時放假兩個月，以代替暑假，秋收時放假兩個月以作寒假，這樣就全善了。體育與音樂要減少，禮拜要取消，好好的教娃識幾個字。最好規定五歲以上十二歲以下爲入學年齡，十二歲以上就不要強迫，有錢的就讀，沒錢的就種莊稼。「富不離書，貧不離豬」咱們莊稼漢還是要餵豬，種莊稼吃飯，娃娃是一個助手，政府應注意這一點。

動員——牲口是老百姓的生命，動員太多，要影響人民的生計，有時動員到遠地時幾天才能返回，路上的花費太大，家裏就誤事情太多，尤其是春耕時期，現在靠大路的老百姓大家都不願意養牲口，城區的牲口現在都賣完了；最好一天能往返，不在外面宿歇，上店一次要幾十塊錢，公家又不出錢。如能一區轉一區則更是方便了。

徵糧——去年徵糧太重，一區走了六十來戶，城區一富家（出公糧十多石的）現在也走了。「共產黨憑的一巴嘴，死的說得活，爲什麼走的說不回呢？」今年的公糧非減少不行。區與區，縣與縣都不公平，不一致，一區去年的徵收額平均數百分之五十二以上，四區等地方卻不過百分之三十左右，鄜縣有十六里（這是過去的名字，據說一里就是現在的一區），咱們甘泉只四里，可是他們卻出得少些。商業稅太重，去年出六〇〇〇元，今年一下要出三萬元。司法人員最好不要本地人，免得要私情。請政府酌量。

大會討論

一、政府安置移難民，沒有基本上解決問題，縣推區，區推鄉，鄉又回復到縣上來。如往返幾次，最後還沒有根好的解決，才推到民政廳去了。

二、馱騾用代金繳納，有些沒有錢的，甚至賣了牲口來繳，政府應該關心人民的痛苦。

三、裁判員解決問題不公平，隨便就押人罰款，希望裁判委員會實行三三制。大家來看個明白。

四、公債未完，又要徵糧，徵糧未完，又要馱騾，儲蓄，人民實沒辦法。

五、甘泉的衛生機關（保健藥社）沒有弄好，以後應改善。

六、動員應公平，不要使大路旁的居民太吃虧了。

七、退伍軍人分配不勻（五窮太多）在鄉下亂來一氣。政府應予設法。

八、軍隊今年要種地，有時侵佔了人民的土地。

九、延安的有些運輸隊到老山吃了飯不給錢。

十、農貸要檢查是否用在農業上。

十一、人民不怕支差，怕的是要出支差費（支差費是指的住店費，伙食費，馬乾費等）

十二、禁用法幣不驗，公家商店還用，農村也用。

十三、鄉長一人脫離生產實無法工作。

十四、公產應重新登記，有些可以用在教育上面。

十五、城區某工作人員行爲不軌，常到老百姓家去穿門子，政府應嚴予教育。

十六、民主還不澈底，去年徵糧時村民大會上有幹部竟不讓老百姓講話。同時有些幹部根本把持民主，常開秘密會議，決定，在會上一通過就算完事了，還是公家的民主，少數的民主。

十七、米草漏壞了許多，爲什麼不給人民借一些，政府只知要老百姓的，不肯給一些人民。

十八、議會應準備招待費，以便參議員的來往。

十九、軍隊打仗要人民送糧，傷兵要人民招担架，這都是對的。只有那工作人員一出門也隨便常來動員，老百姓就是不高興。

廿、有撥走的老百姓的土地，被該政府沒收了，應該怎樣辦？

廿一、去年某城關□員試鞋子五千雙，每雙價洋只七毛錢，可是到現在還差四〇〇〇雙沒有給錢，請政府幫助問問。

獸疫防治從何着手

思光

近年來政府提出了發展畜牧的號召，每年還具體規定發展牲畜的數量，實際上並沒有多大增加，在個別的地區，還沒有趕上一九三六年的水平。這並不是政府推行不力，也不是老百姓不願發展，而是由於牲畜死亡太多。根據過去的統計，牲畜死亡，主要是獸疫流行的結果。所以，二屆參議會決議加強獸疫防治工作，邊區政府專撥二十萬元做防疫經費，交農業局負責辦理。

獸疫防治工作，在醫藥發達的地區，主要的是製造血清、菌苗、注射血清、播種菌苗。但在物資缺乏的邊區，藥物器材，取給非常困難，製造獸疫血清，在短期內便沒有可能。這樣，我們今天的獸疫防治工作，不能不限於消極的運用消毒、隔離和撲殺病畜等方法，來停止獸疫的蔓延。這便不能不是對羣衆的宣傳解釋工作。因此，獸疫防治運動，便不能不在變成羣衆運動之後才能收效。

那末，這個工作從何着手呢？作者個人的意見是：「從組織當地獸醫人材（包括所有具有獸醫知識的人）着手」。因爲：

一、當地獸醫深入羣衆，有些在羣衆中有相當威信。他們可以供給我們過去的許多寶貴材料，關於獸疫情形、醫療經驗各方面；他們更可以有效的向羣衆解釋。

二、我們今天缺乏西藥，西學獸醫有科學的防疫知識，但缺乏使用中藥的經驗；國學獸醫有使用中藥經驗，但缺乏科學的防疫知識。防疫和治療是分不開的。假使我們向羣衆講了一大套消毒，隔離等防疫辦法，但不會開一個普通病的藥方，那你就會被老百姓在背地說：「迷也不頂」！這個矛盾，是只有組織當地獸醫人材才能解決的。

三、工作需要人做，但今天不僅幹部缺乏，就抽調一批人開個訓練班也不容易。假如我們能把各地獸醫人材組織起來，即使由於地域限制減低效率，但至少也有一部份力量。

四、由於過去門戶之見的傳統，當地獸醫中有學識的也不多。各有各人一套「看家本」，大家都是「藏之深山傳之其人」。因此，同樣一種病，這個醫生有辦法，換一個醫生不一定有辦法。像環縣有人會治白羊轉圈的病（沒有實地去看，不能胡亂加上病名），但華池就沒有，羊害了那種病只好看着它死。像這樣的損失，也不在少數。如果把獸醫人材組織起來，便可能交換這些醫療經驗。

組織當地獸醫人材，卻不是件簡單的事情。因爲今天獸醫在社會上的地位很低；各個獸醫之間，由於同行相忌的結果，存在着不少矛盾；一般的不同地域的隔閡，又阻礙着這個聯合。

我們要掃除這些阻礙，首先要動員幹部。現在有很多縣級的幹部，還不了解防疫工作的重要，他們對着上級關於防治獸疫的指示，表面上「誠惶誠恐」，背地裏卻「還不是那麼一套」！或者光是把它寫在計劃上。從不想想如何去做。我們可以問一問一九四一年頒發的「陝甘寧邊區家畜防疫暫行辦法」在各縣實行了多少？以及高廳長在四科長聯席會議時說的：各縣要組織本地獸醫，在今天各縣進行沒有？因此，今天要使縣區等各級幹部，眞正認清，獸疫防治工作中組織獸醫的重要。這樣，他們才不會看輕獸醫，他們才有可能去把全縣的獸醫人材組織起來。

其次，我們應該向獸醫們解釋，我們必須集中力量來設法防治獸疫，否則一年損失很多牲口，就減低了抗戰的力量。向他們解釋，各人有各人的特長，但同樣也有缺點，只有互相學習，取長補短，自己才會進步，對治牲口才更有辦法。

最後，應該盡可能的用本地幹部去進行組織工作，在組織成一個團體之後，讓他們自己人領導，外來者任務只是在旁邊提供意見，切不要干涉他們或者參加進去做領導人。爲了使團體堅強而起作用，對於一些能力弱的領導者應該幫助，但僅僅是幫助，不是包辦或者代替。千萬不要使團體的領導者當「傀儡」或者專事依靠。否則，外來者今天走，明天團體就休息了！

組織起來的本地獸醫，今天是救「幹部荒」的，因此，不要希望太高。而且應該慢慢引他們拋棄舊的不正確的醫學概念，吸收接受新知識——這需要艱苦耐心不斷的工作。

假使這個工作做得好，也許在邊區能自己製造各種血清，菌苗的時候，便有一批堅強的獸疫防治工作的幹部了。

一九四二、四、十日於定邊。

尊重護士，愛護護士 七十六位護士受獎

【本市訊】迎接護士節，響應護士學會的號召。中央、軍委、邊區直屬各衛生機關，均相繼選舉埋頭苦幹的模範護士，現總計共選出護士七十六位，全部均已向護士學會報到。護士學會並於今日在中央大禮堂召開盛典給獎。模範護士之選舉標準：（一）工作積極負責，不怕艱苦；（二）技術精細完善，消毒嚴密；（三）愛護公物；（四）虛心好學；（五）生活規律化，樸素整潔。

【本市訊】和平醫院全部模範護士均於日前選出，全體休養員及病員因感於日常受護士的好處很多，即自動發起募集獎金三百五十元，慰勞護士同志。有九位病員因無現金捐出鞋襪等日用品。全院充滿着尊重護士、愛護護士的空氣。

【本市訊】中央醫院模範護士梁模同志工作艱苦認真，對待病人體貼週到，常親嘗湯藥以慰病人。受她照顧的病員莫不感念。

【本報訊】一年只廿歲上下的女護士梅國徵，病員們都把她稱做「媽媽」。梅國徵同志現在是白求恩醫院內科護士長，擔任護理工作，已近四年，工作積極，四年如一日，今已被選爲模範護士。

雨後農村話桑棉

本報特派記者　蘇冬

一望河山，都因甘雨的潤澤而青綠得更鮮艷了，耕墾在鬆軟的土壤上，農民們眞的內心愉悅，再沒有什麼可以來形容的了。

在濃潤，正是朝霞以紅豔的光芒照射着還有沐般的土地時，市集上，往天已是熙熙攘攘的了，而現在，街頭路尾，連個農民的身影都搜索不出，但店鋪們都以歡愉的口吻說：

「好年景，他們都到地裏去了」！

「他們都到地裏去了」！

他們用盡所有的力氣，耕墾着大塊小角的土地，老漢，婦女，兒童，甚至可尊敬的抗屬，都扛着鐝頭，趕着牛驢，一下又一下地翻勻着濡芬的土壤，一下又一下地投進自己的希望，播種明天的顆顆的黃金。

三十里舖的桑樹園裏，孩子們都跟着父親祖父撒播種籽，黃色的牛，匆匆忙忙地來回着，只有花白小狗，才無事地跳來跳去，……男人走到地裏，女人都上樹採桑去了，有一個快六十歲了的小腳婆婆，也艱難地爬上了樹，顫巍巍地用鐵鈎鈎住桑枝，一隻手慢慢地摘下，孩子們的筐子，偶一接不小心，她生氣地嚷起來了：

「那是寶貴的糧食啊」，呵，……糧食。」

二十九號的晚上，雷聲從山谷裏響了起來，烏雲已是蓋得滿天黑的時候，我和楊老漢走到荞荞的山原上夜耕去了，楊老漢去年曾種一垧棉花，就收了一白七十多斤，在「發獎大會」上，他得到特等棉農的獎勵，一張鋤一頁鈔，使他興奮地在鄉參議會上，發表了初次的演說，影響了全村人都願植棉。現在他是在爲種五垧棉花而鬥爭着了。

到達原上的時候，風更刮得大，雨點也跟着來了。他似乎沒有覺察到暴風雨就要到來，駕起了牛，他就耕墾起來。他一邊對我敘述他的經驗：「地要犁得深，籽要下得勻，去年鋤了五次，打卡五次」。有幾個不知打卡的人，棉花長得人樣高，卻一個鈴子也沒有結。「白費，不講究的毛病」，他感歎着，他又笑了。

雨越下得兇，他越耕得快，忽然他像想起了什麼似的，用一種要求的口吻對我說：

「同志，請你到咱家去叫「老怪物」（他對老伴的暱稱）趕快燒開水，把棉籽放下去」！

「爲什麼要把棉籽放進開水裏去」？

「發芽得快，「燒」不死的」！他簡單地答了一聲，就又在濛濛的雨霧中，揚鞭趕牛去了。

當我下得山來的時候，我的大衣，已經全濕，而溝裏卻還有好幾個人，無聲地耕墾着，春雨對於農民，已經不是賜與，而是救命的甘露了。

× × ×

減收糧草的決定，在禹居傳播出去時，農民就喜歡非常了。他們說：

「政府到底是人民的政府」！

一個青年農民，曾經用懷疑的口吻來問過我：『政府現在說得少，將來會收得多吧』？『不會的，政府是人民的，就能爲人民着想。」而且我舉出雨後政府借糧借草的具體事實，來勸他多種棉花。他高興極了，跳起來叫道：

「蘇同志，咱們政府的這個辦法，咱可滿意的厲害得兒駒」！在延川，由於政府借糧的關係，羣衆的生產熱情，更建築於「相信政府」的命意之下，一股腦兒把從東來的一切謠言，一股腦兒掃除了。我第一次看見縣長冒雨去種棉花，我第一次看見幹部在大雨中出發去幫助春耕，而我也第一次看見三天植棉三萬三千畝的勞動成績。

「有這樣的政府，才有這樣的人民」！

× × ×

蔡康敏同志，在潮濕的寒窯里，對着微弱的菜油燈光，興奮地敘述着植棉的勝利：

「在延川，在固林，在延長，首先是植籽的準備做得好，所謂「未雨綢繆」，才能幾天工夫，把棉全部種完。像清澗的準備工作做得不好，有些鄉，到現在還沒有棉籽，那當然就成問題哪」。

「乾不死的棉花！今年棉收，是絕對不成問題的了。問題是在於我們的軋花機還是供不應求，所以希望農具工廠，配合着這一勝利而製造出大部的軋花機來……」

「一提高棉價，支持棉場，現在是該討論的時候了，在產棉區域里，政府應有計劃地去設立購運機關，像去年固林安河光華商店的那種向棉農「買便宜貨」的辦法，絕對不能再繼續了……」

經過記者的調查，這些問題，的確值得商討，而棉農今天最大的希望是：「像公糧公草一樣，確定一個征棉的數目來」。如果政府對於這一問題，能有所決定，那對於刺激棉農加緊耕鋤，將起着不小的作用啊。

× × ×

當我沿着禹居一帶的川地走時，採桑農婦，到處皆是，一筐筐的新葉，不斷地提回家去。在一家蠶婦的上窯裏，我們看見無數黑小的幼蠶，已在蠕蠕而動，並在開始吃葉了。農婦笑着對我們誇耀去年收繭十五斤的成績，但據我們的觀察，窯洞不張囊子，一定會有蒼蠅傷蠶，她們還缺乏保存桑葉的知識，我們對她解說，她似乎領會了一些。對於這帶的蠶婦，蠶桑工作者，應該有更深入的幫助。

× × ×

滿地的棉芽，像無數紅亮金魚的嘴巴一樣，迎着春風張起小口笑着，農民對着她笑，地主對着她笑，我們對着她笑，笑呵，紅色的小嘴巴，在邊區，在祖國的土地上。

——於延川禹居——

延市籃球比賽

體育會 軍人俱樂部 合辦

【本市訊】體育會與軍人俱樂部決定舉行本市男子籃球比賽，即日起在體育會報名，每隊十二人，每人只許參加一隊，即可自由組織加入比賽，廿日報名截止，待排定次序後，即可進行比賽，並聞爲了統一規則順利進行起見，已組織裁判委員會，聘請蔡得人等同志參加，重新審查籃球比賽各項細則。

文化教育簡訊

【三邊訊】籌備已久之三邊文協已於五四青年節召開成立大會，大會討論方案如下：（一）如何提高與發展三邊文化工作，（二）如何加強民衆文化活動，（三）如何團結三邊文化工作者，（四）如何和全邊區的文化工作者取得聯系。

【吳堡訊】縣級幹部文化學習，進度頗快，甲組已將新文字拚音完全學會，開始學習文法，準備在本月底將新文字全部學會。

【赤水訊】本縣業餘劇團業已成立，團員由幹部、事務人員及羣衆組成，團長爲議長任成玉同志，刻正排演秦腔。

【又訊】本市民衆業餘劇團，已由羣衆自動發起，刻正排演新內容的秦腔及山西梆子。

【本市訊】延安華僑救國聯合會，響應中央關於整頓三風號召，現正進行總結半年來工作；一俟總結工作有了頭緒，即行召開執委會，以作深入的檢查。

業餘劇團週年紀念會

【本市訊】延安業餘劇團，於本月十日上午十時假文化俱樂部舉行一週年紀念會，到各團員及來賓蕭克、舒三等同志，首由該團正團長陳明同志報告團務，指出一年來在團員們工作學習之餘，演出「未婚夫婦」、「海濱漁夫」、「在旅館中」、「改調成方」、「佳偶天成」及「在公安局」等獨幕劇與「新木馬計」四幕大劇。獲得寶貴戲劇經驗不少，繼由蕭克、舒三等同志先後發言，語多讚勉，最後爲檢討過去，對發展團員，輔助各學校機關業餘劇團，均有熱烈討論，並確定今後以演出富於戰鬥性反映現實生活獨幕戲劇爲主，並出版業餘戲劇月刊確定以提高團員戲劇藝術水準及理論研究等爲工作方針。

留延武大同學會 悼郭霖教授

【本市訊】武大同學會得悉該校工學院機械系主任郭霖於今年二月逝世後，特於日前召集校友十餘人，舉行小規模追悼會。由趙飛克同志報告郭氏生平，並決定去函母校以示哀念。按郭氏爲國內有數工程人材，畢業於英國格拉斯哥大學，習造船業，並入英潛艇研究所研究。回國後曾任江南造船所工程師，武大機械系主任及四川民生公司總工程師等職。郭氏勤業好學，富愛國心，抗戰前即曾號召同學學習軍事工程。本市工程界聞悉郭氏逝世消息，亦莫不惋惜云。

鼓勵敵佔區人民到根據地墾荒經商

晉西北八專署實行優待

【本報晉西北訊】八專地區多屬山地，人口稀少，八專署最近特規定移民暫行辦法，鼓勵敵佔區平川人民到山地來從事生產。其辦法是凡來山地種地的人，政府租給地，並借給種子和糧食，幫助解決耕牛和農具。如願開荒，並照行政公署墾荒條例減免田賦和公糧。凡來山地經營商業，和工礦生產者，政府概行借予資本。移民所收穫的糧食，如要運回原籍，經當地政府允許者即可放行。

【本報晉西北訊】行政公署及晉西農聯共同組織春耕檢查團，已於四月二十日分組到各縣檢查春耕工作。檢查內容爲：各縣春耕法令貫徹的程度，工作勞動力的組織與領導，租佃關係的調整與農民困苦的解決等。檢查精神着重在具體材料的收集與具體問題的解決。

加強商業管理

當局實施賬簿登記蓋印辦法

【本報重慶訊】當局爲謀加強商業管理，擬即實施商業賬簿登記蓋印辦法，已由財經兩部會擬呈核中。據聞今後所有公司企業行號之重要產業賬簿概須先經主管官署登記蓋印後，始有法律上之效力，聞渝市將首先舉辦，由市社會局負責執行，至全國其他重要城市，亦將陸續施行。

【又訊】政府久謀在後方建立證券及物品交易市場，惟實施之困難頗多，聞已從緩進行。至證券交易，則決於短期內，開設「中央證券交易所」，凡政府公債及各項產銷債券，均可開拍，由中、中、交、農四行聯總處吸收商股。該所組織已大體確定，聞理事長一職已內定由財次顧翊羣充任。

南市區衛生檢查結束

【本市訊】南市區衛生大檢查業已結束；成績最佳者爲邊區衛生處及財政廳，最差的爲行政學院及自然科學院；財廳廚房廁所。邊衛處水井內務爲全區模範。

【本市訊】新市場後溝，由財廳至公安局一帶的機關團體及居民之飲水井，衛生設備太差（只掏一個不及四尺深的底窪），井內全是泥漿水，下雨漲水時一切髒物都流入井內，且與牲口共飲，如此對市民之健康，影響甚大；故南市區防疫委員會亦希望該井飲水各單位，應協力將井掘深，並砌以石塊，安設井欄，水源爲疾病主因；赤痢、霍亂、胃腸病等，大部因飲水不潔所致，故深望各單位及附近居民注意。

黔參議會要求修改國參會規程

【本報貴陽訊】貴州省參議會通電各省參議會自願領銜向當局要求修改國參會之新規程中各省選出現任參議員不能當選爲國民參政會參議員之規定。現四川參議會已覆電響應黔參會之呼籲，聞由黔參議會領銜發出。

納粹後方不穩
羅馬尼亞軍越境攻匈
羅人民游擊隊活躍

【塔斯社莫斯科十一日電】五月初，羅馬尼亞與匈牙利邊防軍發生新的武裝衝突，夜間羅馬尼亞部隊越過布列特卡附近邊境，突然進攻匈牙利邊防軍營房，在兩小時流血交鋒中，二十名以上匈牙利士兵犧牲。在退回原陣地時，羅馬尼亞人搬去匈牙利人之屍體。

【塔斯社伊斯丹堡十一日電】最近由羅馬尼亞到達伊斯丹堡之各中立國訪員報告，羅馬尼亞在明爭勒斯庫鎮郊下之游擊隊勝利的戰鬥，五月三日在布拉亞鎮近郊破壞德軍之軍車一列，使之蒙受重大之損失。各游擊隊經常射擊為德國運送汽油之列車。過去游擊隊主要的是活動於喀爾巴阡及外西爾瓦尼亞一帶，現在游擊隊已擴展至羅馬尼亞之中心地區。在抗里多爾地區數村莊之農民，在他們的耕牛被霸發後，他們就離開了他們的房屋，並且加入了游擊隊。羅森務兵加入游擊隊的事情，也經常發生。據說：羅馬尼亞政府已通知各地方軍事當局防止游擊隊活動鬥爭，並傳將派遣特別憲兵隊至各地方當局以資調用。

納粹用盡一切辦法 仍無力增加生產率

【塔斯社斯托哥爾姆十日電】達平斯里赫特報紙撰文描述德國工業和經濟儲備品情形如下：希特勒會說德國有大量軍用品和儲蓄物，但此種情形久成過去。現德國不得不用各種緊張辦法來達到增加生產的目的，工人每週工作增加到六十小時；並且德政府甚至強迫十歲兒童從事農作以圖挽救工業勞動力之缺乏。採用此各種緊張辦法後，在短時期內曾提高了一點勞動生產率，但以後勞動生產率較前更形減低了，因工人身體和精神不能支持此過長時間的勞作。德國採用這些各種緊張辦法，皆與工業無所裨益」。

薩爾斯堡會談主題
為平息意國內部不安
墨索里尼將加強刺刀統治

【塔斯社日內瓦九日電】據可靠消息：薩爾斯堡會議中討論之最重要項目，乃意大利國內政治情勢及「鎮壓危險份子」所需採用之具體方法。據傳墨索里尼在希特勒脅迫下，允諾解除大量國內及非洲意軍之軍官與南斯拉夫意國佔領指揮官數人，同時，規模空前之「清洗」，已在社團及各省官吏中（主要為意大利南部與中部）實行。墨索里尼政策招致仇恨之多數省區中的官吏已有調動。諸依仿照德國法令之「國家保衛法令」於最近將在意大利頒佈。消息靈通人士稱：加強意大利警察組織法之一切技術的與組織的問題，已在薩爾斯堡之政治警察會議中全部討論。該會議提議在意大利組織特別的「保持國內秩序的軍隊」，此項軍隊將由墨索里尼直接指揮。

德羅匪軍在敖得薩 任意虐殺和平居民

【塔斯社莫斯科十一日電】紅色艦隊訪員報導：德匪軍殘酷迫害和虐殺敖得薩和平居民。法西斯匪軍殘酷迫害猶太居民。羅馬尼亞當局把蘇聯人民逐出城外，以「幫助布爾塞維克宣傳和協助游擊隊」罪名，隨便逮捕無辜人民，數以千百計。法西斯經常以在街上槍殺人民作為娛樂，在二月份，有羅馬尼亞士兵一名無任何理由地槍斃一青年婦女。三月十四日，德兵士一名殺死一十八歲之女孩。凡對殘暴統治表示不滿者，皆被當局以「恐怖者」罪名逮捕，予以槍決。在二月份約有敖得薩居民五百名被逮捕，此中有大多數被槍斃，或在集中營和施刑室內被磨死。在二月份羅當局囚禁約一萬二千名居民在集中營。男人們被驅逐出家庭，此中大多數是老人，婦女和兒童。各處皆發生有組織的恐怖和搶劫。雖行政當局企圖恢復工商業和交通，但皆已無效。市上無必需品（包括糧食）售賣。城市內堆集着因飢餓而死的成堆死屍，傷寒病流行甚廣。

英美飛機 大量運印

【路透社華盛頓十二日電】克利浦斯赴印時之私人助手斯潘萊於記者會議上宣稱：英美飛機正大量運印，倘日本進攻，可有一百萬之防衛力量「活動」。斯潘萊稱：非暴力抵抗亦可困難敵人，如以罷工而論，此項非暴力抵抗，可使鐵路工人不從事鐵道工作。「然此項戰術之效力究竟有限」。斯潘萊稱：「印度英軍每月增加五萬人。」但增援力量被武器所限。」

【路透社華盛頓十一日電】此間印度外交界人士宣佈，由於日軍威脅印度之結果，決定每月約擴充五萬軍隊，多數為印人。如擴充以最大限度實行，每月投効從軍者約十萬人，但因當局無法供給裝備及軍需之故，不得不拒絕半數志願兵入伍。

傳美軍亦在馬島登陸
維希宣佈馬島戰事暫停

【合眾社倫敦十日電】東京廣播電台傳播安哥拉方面情報稱，美軍亦已在馬達加斯加島登陸。

【中央社重慶十一日電】據柏林廣播維希訊，維希當局昨夜宣佈馬達加斯加戰事業已於九日晨暫時停止，英軍因集中力量鞏固後方交通而未續行進攻。

【新華社延安十二日電】據由倫敦到達此間情報稱：英國方面將使用馬達加斯加島的海軍根據地，並立刻着手建築必要的工事，所需要的軍需物資，已在非洲大陸之根據地待運中。並且關於此事，倫敦政界中認為：為避免馬達加斯加島行政的急遽變化，同時，為了英國方面活動的容易起見，或將由戴高樂接手該島行政。

日、土駐法大使 會見賴伐爾

【新華社延安十一日電】據同盟社維希訊：日駐法大使三谷於七日又訪賴伐爾，主席進行重要談話。土國駐法大使亦與賴伐爾進行談話。

蘇聯戰報

【路透社莫斯科十一日電】蘇聯夜間公報宣稱：「五月十日，前線無重要變化。」

華府陸軍部公佈 美機襲東京詳情

【路透社華盛頓十一日電】美陸軍部公報稱：「日本方面：最近襲擊日本的飛機是美國的陸軍轟炸機。美機在正午的晴朗的天氣下實行空襲，飛行頗低，以便能避免阻塞氣球。該機以低飛轟炸東京、橫濱、名古屋以及其他地方的陸海軍事工業工廠，以毀滅性的燃燒彈精確地轟炸所選擇好了的目標。有的地方大火繼續燃燒有兩日之久。其最有興趣者，即美機飛近日本之際，適獲東京英語廣播尚稱日本生活的優裕，以及無空襲的危險之時，但這慣廣播節目突然停止，並用日文警告，其內容為東京被大批低飛的飛行極速的飛機轟炸。日本廣播員宣稱：『這些飛機飛動太快，難以追趕。』以後他又報告謂日本損失三架截擊機。下午，又有廣播宣稱：傷亡人數約有三四千人。日本人民被請求去救火，以熄滅大火，以及減少空襲的機會。以後，廣播的語調也變得不很狂熱了。他們說僅有醫院、學校以及其他無軍事價值的地方均被炸，但損傷極輕。四十八小時以後，東京廣播員宣稱：『在空襲時，我們的秩序良好。』」

欺騙制度流行在希特勒德國

【塔斯社莫斯科十日電】莫斯科布爾塞維克雜誌發表「欺騙制度流行於希特勒德國」一文稱：一九四一年九月意大利民報稱：「蘇維埃俄羅斯的高峯已帶到了」，那時八個法西斯師剛剛在依爾雅附近被擊潰。十二月七日，紅軍在羅斯多夫附近有力的反攻及第二日蘇軍在莫斯科的勝利反攻後，希特勒匪徒機關報「法蘭克福」新聞又寫道：「與蘇聯的戰爭尚未結束，但俄羅斯已被打敗」。

但是，五月早已到來，而蘇德前線的主動權仍然是在紅軍手裏。

說謊就是法西斯統治的基礎，對任何事都說謊，以新的錯誤掩蓋已經揭穿的欺騙，在事情發展中掩蓋人民的耳智，隱瞞反對整個人類血腥戰爭的真正目的，這些便是按照德國帝國主義強盜命令而做的希特勒匪徒宣傳機關的任務。希特勒匪徒的恐怖專政建築在錯誤上面，在內外政策上沒有大量有系統的有組織的對人民的欺騙，它便不能存在一天。法西斯的報紙廣播以及希特勒匪徒的全部宣傳機關在戰爭期間造成到了極端的錯誤。在講到他們戰爭目的時，希特勒，戈培爾及整個一套法西斯說謊者不止一次堅稱：德國作戰是因為它必須打破英國、蘇聯及其它國家的「危害」封鎖，必須消除布爾塞維克罪在歐洲及歐洲文明的真正「危險」。例如一九四一年九月初，柏林報紙稱：軸心國帶給人民以和平。而德意志世界日報上寫道：

「邱羅的計劃是和軸心各國不是根據武力而是根據著意的帶給歐洲和平的決心正相反對的，德意是決不強迫任何人放什麼東西到任何人身上去的。」可是在十二月，另一個法西斯機關報法蘭克福新聞又洩漏了希特勒的戰爭目標——「優秀民族和優秀國家的任務乃是創立一個巨大帝國」，而這個帝國必須伸展到『從諾特角（按即挪威的北角）到薩哈拉（非洲沙漠），從大西洋到蘇聯的領土』，可是這一切仍舊不能阻止希特勒在四月中表示德國是為了『自衛』，德國正面向着『毀滅的威脅』。因此它必須被迫而戰……。

從前普魯士皇帝費立特里克第二有一次曾經說過：「如果讓我們兵士們都知道我們是為什麼而戰的話，那末，什麼戰爭也進行不起來了。」現在希特勒正是依據費立特里克第二的這個原理。他們向士兵們隱瞞了戰爭的確實目標，紅軍的真正力量以及蘇維埃國家的性質，以為在戰爭過程中可以一手掩蓋天下耳目，欺騙他們。但是，在戰爭進程中希特勒的謊話將不可避免地被揭穿暴露。德國士兵們看到希特勒的計劃，一切諾言都證明是虛偽的東西。這就減弱了德國軍隊，摧折了它的士氣，迫使德國士兵、德國一般民衆不能不看到真正的戰爭目標，迫使他們不能不對希特勒的一切新的諾言根本發生懷疑。

當紅軍更加成長增強，她的戰鬥意旨的正義性以及她的威力逐漸被認識的時候，希特勒的士兵們將必然要失去所謂德方勝利的信心，他們開始確認他們是被騙了，他們是為了目下統治德國的一小撮集團的利益在犧牲他們生命的。

珊瑚海大戰已告結束
日寇侵澳計劃暫時受挫
福德警告謹防下次事變

【路透社澳洲同盟軍大本營十日電】據此間同盟軍大本營發言人稱：七日公報中所發表前昨兩日同盟國轟炸羅西德萊島（在所羅門西南）之役，為珊瑚海戰之一部份。刻下海戰已完全停止。就此間所接獲之情報而論，同盟國現已無任何戰艦與敵人接觸。至雙方海戰停止後，同盟國或日本艦隊是否即行分散，此間權威方面未有說明。據非官方報告：日本艦隊已狼狽潰散，或已逃至拉菩爾及所羅門羣島云。

【合眾社紐約十日電】據澳洲廣播電台轉播悉尼太陽報消息：珊瑚海上沉沒日艦有十八艘，其中有航空母艦、巡洋艦各兩艘，驅逐艦九艘。日艦負傷者至少四艘：參加此次大戰之飛機，至少有五百架，其中攜帶有魚雷轟炸機與俯衝轟炸機。戰場位於澳洲昆士蘭海面以北四百五十海里。轟炸歸來之美機由一萬六千尺高空攝照當時作戰之情形，此為高空攝影之最高紀錄。

【路透社墨爾鉢十一日電】衆信同盟國在此次珊瑚海之海戰中，至少是暫時挫敗了敵人在澳洲各海岸登陸向我作大規模的侵入，此種侵入實際上已在進行中。為了此種目的，日軍有着各種必需之準備，以為荒埠與顯烈侵入爪哇海相比。但這次同盟國空軍卻佔了上風。日軍之戰略顯然為運輸艦以軍艦前導掩護，俾能首先與同盟海軍相接觸，與彼等在爪哇海中策略性質相符。但在珊瑚海的戰鬥中，此種策略卻在同盟國空軍打擊之下而趨動搖。官方消息謂，僅有一艘日本運輸艦被擊沉，此點可能因同盟軍尚未越哨，故運輸艦隊尚屬完整。日本意以欲進先退之手法作新的跳躍。此間官方已洞燭其奸，且將不為任何幻景所迷惑。

【路透社華盛頓十日電】美海軍部否認迄今為止在珊瑚海戰中曾損失任何航空母艦及戰艦。

【路透社澳大利亞同盟軍統帥部十一日電】星期五首相寇丁、麥克阿瑟將軍、陸長福德及布萊梅諸人會談後，福德宣稱：過去二月澳國防禦雖有大改進，然全國尚未入戰爭基礎上。必須使一切力量加速飛機與裝備軍火供給，以應付珊瑚海戰後第二次可能之事變。

【路透社華盛頓十一日電】海軍部公報：遠東方面：據接獲之消息稱，美國遠東潛水艇擊沉下列日船：驅逐艦一艘、海軍貨船一艘、中型貨船一艘。此項擊沉船艦未見於以前公報中，且與最近之珊瑚海海戰無關。其他戰場無消息可公佈。星期一所擊沉者為珍珠港事變以來美國潛水艇所擊沉日艦共六十五艘。

維希政府宣佈「馬提尼克談判公報」
美國要求改變該島現狀

【路透社維希十一日電】今日賴伐爾與美國駐維希代理公使塔克會見，這是美海軍大將胡佛與國務院官員到達馬提尼克與該地法國當局進行談判以後而會面的。關於談判事，星期日夜維希官方公報宣稱：「駐安的列斯該島法國高級專員羅伯特海軍大將，已經會見美國海軍大將胡佛。胡氏代表美國政府提出關於修正法屬安的列斯馬提尼克及瓜德羅普島目前情況的要求；這種情況是由於最近數月內法美政府間互相保證的結果」。該公報又謂：「賴伐爾會給駐美大使海氏以訓令」。昨夜，華盛頓的公告稱：「美政府所提出的措施，為法屬加勒比海、馬提尼克、瓜德羅普以及法屬圭亞那仍懸掛法國國旗」。「該地的法國主權仍不改變，羅伯特海軍大將仍被承認為加勒比海法屬地的政府當局」。

【新華社延安十一日電】據同盟社里斯本十一日電，胡佛司令，現已到達馬提尼克島，向法海軍當局提出立即選用維希政府之要求。

【路透社華盛頓十二日電】法國大使海氏與國務卿赫爾會談一小時後，向新聞界稱：彼已知悉在馬提尼克討論中之條約內容，並謂：彼希望獲得圓滿結果。

東京西北大地震

【路透社倫敦十一日電】布達佩斯訊：據東京訊東京西北之淺間方面火山爆發，結果附近居民紛紛離家背井，入晚後露宿野外。淺間火山爆發時，炸聲隆隆，數哩以內烟塵蔽天，此為數年以來日本地震最形猛烈之一次。損失詳情尚不悉。

美民主黨領袖 巴克萊等讚揚蘇戰績

魯卡斯稱：有些人非難共產主義，但沒有人比蘇聯人民表現更高的愛國主義。

【塔斯社華盛頓十一日電】在討論撥款法案時，民主黨領袖參議員巴克萊及魯卡斯熱烈讚揚蘇聯戰績。巴克萊稱：他十二分的頌揚「蘇聯人民在世界極大危機中的成就」。魯卡斯熱烈的同意巴克萊演說並稱：蘇聯國防人民委員長斯大林五一告士兵書是「戰爭中最令人興奮事件之一」。告士兵書中講到很多幫助和鼓勵同盟國的話」。據魯卡斯說，斯大林告士兵書加強了他對軸心國最後必敗的信心。他說，斯大林告士兵書並非囉囉嗦嗦。他繼續說：有些人非難共產主義，但他還不知道世界史上這樣一件事情：即沒有比目前蘇聯人民之英勇抵抗表現更高的愛國主義。

勝利是我們的

加里寧

四月十一日消息報專載

新華社特譯稿

蘇德戰爭已進入第十個月。希特勒匪幫發動了這一戰爭，希望輕易獲得勝利。德國法西斯蒂的驕橫自信是那麼強，以至在戰爭爆發前就把蘇聯的國土和工廠看做是他們自己的，並且異想天開，以為蘇維埃公民可以在這些德國強盜鞭鞭之下馴服勞動的。可是現在呢，昏熱狂妄的希特勒蘇蘇自己的腦袋，神經質地重複脫列狄張可夫斯基的話說：我看見我的面前站着一個恐怖的殘酷的巨魔——長着一百個頭顱和一百張大嘴。希特勒和他的盜夥現在自己承認他們對於蘇聯實力估計是不正確的，是「算錯」了的。

蘇聯和它的軍隊，證明了自己是比德國參謀總部和許多外國軍事專家所估計的強大得多了。紅軍已經給了德國法西斯軍隊以許多重大打擊，然而這一切還僅僅是開始，敵人將要失敗，勝利是我們的。

我們的反法西斯的全部歷史和今天敵我力量對比的狀況，向我們保證了這點：勝利的基本因素之一乃是軍隊的士氣。我軍的士氣是旺盛的，並且隨着戰爭而日日上昇着。這種士氣上昇的根據是在深厚而強固的基礎上——全體人民更加增長着的對法西斯威脅的認識。蘇聯人民由於日益明確地認識了侵略者強欲套上奴役的枷鎖，因而對這次戰爭也有了更深刻的了解。起來為自己的獨立幸福自由而鬥爭的人民已造成對敵人的恐怖。戰爭的目標，對於我們的紅軍戰鬥員指揮員和政治工作人員有如白日一樣的清楚。紅軍的高尚和尊貴是使人起敬的，並且是不能不使人起敬的。祖國在危急中，強寇屠戮母親妻子和孩子們，那一個忠誠的人民能對這殘暴的行為熟視無睹袖手作一個平靜的旁觀者，這就是為什麼我們紅軍進入戰鬥，充分地理解到：除消滅敵人而外再沒有第二條出路。人們在這種場合下，把自己的覺悟提到終極限度，保衛祖國成為無上的光榮，為保衛祖國而犧牲生命是應盡的職責——只有這樣才能成為不朽的百世的英雄業績的範例。愛國戰爭的英雄們，被人民在歌曲中歌頌為祖國優秀的子孫。這種人的生活在他們勳業的偉大高尚的意義中流傳着。紅軍所進行的，正是解放、自由和國家獨立的正義戰爭。斯大林同志的命令曾經說過『紅軍有它尊貴高尚的戰爭目標，這目標鼓舞他們去創造豐功偉績』。紅軍的力量就寄托在這裏。

德軍的弱點，首先就因為它沒有這樣高尚的戰爭目標，他們是被迫來為掠奪其他人民而戰的。不管德國人民怎樣被惡臭的希特勒主義所腐化，總不能夠禁止自己理會到這樣明白的事實；即他們所幹的盡是橫行掠奪的勾當，只有在它能夠相當輕易得到成功和尚未受到懲罰報應的時候，才能夠麻痺人民。它海盜勾當的進行愈加困難，則『報應』的可能性亦愈加大和逼近，德國組織行列的腐化愈加利害，他們的作戰能力也愈加降低。德軍士兵希望着戰爭的結束。希特勒戰爭機構在極大範圍中是和法西斯紀律精神相維系着的，士兵害怕軍官，士兵們恐懼拒絕作戰會造成連累後方士兵家屬遭到報復的結果。毫無疑義的，隨着困難的增加和紅軍進攻的劇烈，德國士兵及中下級軍官——尤其在後備軍中——的不滿情緒，他們的抗議，他們想從法西斯血腥冒險中逃脫出來的努力也在增長着。德軍士氣是那樣的低，它是無法和紅軍作任何比擬的。

至於保證勝利的其他各種因素的情況究竟是怎樣呢？

過去我們只能夠在理論上知道一些德國準備的份量，主要的是從那些高度讚揚法西斯軍作戰能力的專家們的文章裏知道的。近幾年來德國軍隊和軍備威力被讚揚的根據乃是在數次歐洲戰爭中的勝利。但是現在呢？我軍統帥部在對德國法西斯軍隊九個多月戰爭後，已經毫無疑義地比誰都知道得更清楚法西斯軍隊的優點和弱點所在了。它的優點是在於它豐富的裝備，特別是飛機坦克的火力。德國人懂得怎樣來宣傳他們的優點。可是在我軍根據對德作戰日積月累的巨大經驗中，已經能夠很正確很適當地估計法西斯軍隊的實力和效能了。

現在德國空軍已經沒有了制空力了。當然德國還是能夠以很大數目的飛機猛襲一兩個地區。可是德國統帥部現在已經經常被迫避着這方法來保護它的部隊和陣地以避免我軍的猛襲。這是在我軍指揮部控制下的被迫的行動，而且即使這種行動所得的結果，也是使德國飛機遭受重大的損失罷了。每天的戰爭，一次次地證明我們的空軍特別是人員方面，質量上遠比德國空軍優越得多。

我們的坦克實力也已在兩條道路上逐漸達到均勢的地位。首先是我們空軍和炮兵非常有效地摧毀了德國坦克，而同時蘇維埃步兵又使自己適應於對炮兵與飛機的配合，並在這方面累積了足夠的技巧。蘇聯步兵現在知道德國坦克決不是不可克服的，是可以迎戰的，可以摧毀的，而且事實上是曾經和正在被摧毀着。其次蘇聯坦克的數量有了迅然的增加，質量方面雖一般的意見認為遠勝過德國的。

對蘇戰爭中，確切地證實了在這種情況底下德國將軍們的組織能力是被過高估計了的。所謂有計劃的『遠見』的神話——曾認為是德國高級統帥部全盤行動的特點——已被證明僅僅是由希特勒集團創造出來的又一次神話而已，而且這些神話一次又一次地被紅軍粉碎無遺了。回想一下是不錯的：德國高級統帥部未曾來得及準備供給軍隊的冬季的裝備，因此沒有疑問的，這便凍死了二三十萬納粹，凍傷的還不止此數。納粹似乎以為：大炮可以帶來一切，只要他們把大炮瞄準，世界上的人民就可以供給他們所需要的任何一切。過去，他們確會在這些國家中獲得了部份的成功，可是現在在被佔領土地上沒有什麼掠奪品會供給他們。希特勒曾經那樣狂妄地——這是他的老胖菜——宣傳過：在德國人的『組織天才』之下，烏克蘭的農作物可以供養整個歐洲。但是現在他說：今年烏克蘭的穀物將是顆粒無收。那裏沒有拖拉機和機器，即使有的話，也沒有燃料給他們，就算有燃料吧，也沒有勞動力。希特勒要推行他的『春季攻勢』，但是在他最近一次講演中，說他打算在夏季開始進攻而不是在春季了。今年春天德軍面對着新的困難。希特勒匪徒不會得到雞蛋，也沒有雞肉和牛油。在烏克蘭和白俄羅斯他們也不會找到穀物。只要戰爭繼續下去，德國人不能不把過去靠掠奪當地居民而來的供養品現在改由自己來供給。德國軍隊害怕這種糧食困難，並不比冬季嚴寒的災難為低。

所有這一切因素的總合，可以得出一個結論，說：今天納粹的戰鬥效率已遠不如往日，而時間繼續下去，還將在紅軍打擊底下而更加減低下去。德軍的後備軍比正規軍更不可靠，而即使正規軍的士兵，現在也比過去更願意自動投降了。納粹軍早已渡過了它的最高峯，現在正在下降着。另一方面，我們已掌握着足夠的力量，甚至比我們有時所想到的還充足。

蘇聯威力之最重要構成部份之一是集體農業。在集體農莊制度下，生產力是驚人的。拿從法西斯解放出來的地區作比喻罷。試想在私有經濟的資本主義條件底下進行恢復她的經濟該需要多少年份啊。千萬農民將永遠失掉他們的田地並且永遠不能夠再翻身。可是我們在蘇維埃聯邦看見了什麼呢？蘇維埃政府和地方當局是給集體農莊以每一種可能的幫助，也就是說幫助了全體農民。並有其他許多州的集體農莊，將農具、種子、家畜、衣服捐贈給會遭德國侵略者毒害的集體農民們。一個集體農莊對另一個集體農莊的幫助，會比個人的幫助更迅速，而且範圍更大。然後，集體農莊擁有更大的恢復經濟的便利，並使得它更加正規化。由於投軍而造成的男子離鄉的情形對集體農莊並沒[illegible]的影響，至少它的影響是遠較個體農場為少。蘇維埃農業仍舊保有高度的生產水準。

去年十一月，希特勒大言不慚地向世界說：德國情報部洞悉蘇聯軍隊後方所發生的任何一切事情。但是今天，德國軍事家們呻吟訴苦着說他們不知道也不會預見蘇聯能夠在烏拉爾和其他地方建立戰爭工業。他們恰恰弄錯了！斯大林——他似乎曾為目下所發生的事變作過準備的——曾經感覺到有在東方建立[illegible]中心的必要，這樣來增強國防。這遠在戰爭爆發以前就早已建立起來了。德國高級統帥部自以為在準備對蘇聯進行陰謀的襲擊時，一切都已準備得『妥當』了。可是卻有一個東西沒有算上——那就是蘇聯領導機關的對策和行動。德國想，他們很可以利用佔領城市的機器工場，還可以俘虜工人來為他們製造軍火。但事情遠非如此。德國軍官們哭訴着說：在哥米爾城連針也找不到一根。一切東西已撤退一空。在基輔，德國人本想獲取豐富的戰利品，可是馬上領悟並且報告說，他們甚至要從德國帶來發電機來照亮他們的司令部。我們已撤退了一切機器，甚至市立電力廠的一切機件也已撤取一空。這些機件現已在各地重新建立起來為紅軍製造武器和軍火。我們進行了極大規模的撤退和疏散工作。現在我們可以看到這是構成我們力量的極重要因素之一。

希特勒的目的是要以羅斯托夫為根據地，在冬季以前佔領全部頓巴斯並攻佔莫斯科和列寧格勒。這樣他以為就可以得到勝利。但德國統帥部算盤大大的錯了。首先，即使是那樣戰爭也決不會就此終結，而將會像今天一樣殘酷的進行下去。希特勒並不能攻佔列寧格勒，反而在莫斯科遭到潰敗的命運。頓巴斯區域一步步穩定地解放了，礦工回到礦阱去了。這是蘇聯人民第一次接到號召從破壞中重新建設起來——頓巴斯會把煤供給國家來幫助擊敗敵人——這一切都將進行得比敵人所想像的還來得快。

人民鼓舞與勉勵着在反法西斯的生死鬥爭中的蘇維埃兵士。人民幫助紅軍，而紅軍在正義的解放戰爭中將最後擊敗德國侵略者。勝利是我們的。

（王唯試譯）

護士節專刊

中華護士學會延安分會一年來工作總結

元暉

中華護士學會延安分會，在一九四一年黨中央書記處關於護士節工作的通知號召之下成立整整一年了，在這一年當中，無論在提高護士地位，發揚護士工作在醫藥衛生事業和整個革命事業中的重要性方面，以及在開展醫藥界的統一戰綫工作方面，都有了一些進步和成績。這主要的是由於黨、政、軍負責同志的正確的指導和積極的幫助。其次延安各界人士的協助以及全體會員的努力，才有今天的收獲。

在這一年當中護士學會和全部護士工作上依然存在着不少的缺點，有的甚至是嚴重缺點，可是，這些缺點在開闢邊區護士工作上是不可避免的，只要我們努力，是可以不斷地克服的。

一年前邊區的護士事業，很少被人注意，現在人們認識了這一工作是革命工作的一部份。一年前邊區護士沒有統一組織，現在已有四百七十二名會員團結在護士學會之下，努力工作。一年前，護士的質量很差，技術水平太低，現在會員的技術水平是比較提高了，延安不論黨中央，邊區政府，和軍事機關，從去年起都正式舉辦了護士學校和訓練班，提高了護士的質量。一年以前，在政治上生活上的待遇，還沒提高到應有的地位，現在就不同了。不論在政治上，生活上都大大的提高了一步（雖然在政府和軍事機關的護士的待遇還不如中央，然而這也是因為某些護士的質量較差的原故）。難道這不值得我們自慰自勉嗎？！難道這不是鼓勵我們繼續奮鬥的最好的事實嗎？！在今年的『五一二』本會，向全體會員以及延安黨政軍各界人士報告我們一年來的工作總結，檢討過去，開展將來，是有着嚴重的政治意義的。

（一）一年來護士學會的工作。

首先關於提高護士地位方面：我們曾一再地利用各種機會，宣傳護士工作的重要性，我們曾在陝公，延大和其他機關學校，專門報告過護士工作，並且在這些報告中嚴重地指出護士工作的革命意義。特別在去年傷寒流行期間，我們宣傳過並在事實上證明了護理工作在醫療及預防上的重要。除此，在實際生活上我們要求黨、政、軍的醫藥衛生領導機關，設法改善護士的物質生活，提高他們的待遇。曾按各種技術水平、工作經驗和所担負的任務，擬定津貼標準，呈請中央批准，通知各醫藥衛生領導機關的辦理。然而，這個辦法僅僅在中央系統認真地執行了，還有一些機關到今天為止，還沒有真正做到。但是，無論如何，護士地位是提高了。社會人士中間有了認識，生活也相當的改善了，這就是我們的收獲。

其次關於組織會員和訓練會員方面：真正提高護士地位除依靠社會人士而外，主要還是應該依靠我們的健全組織與訓練。自從去年『五一二』紀念節，護士學會成立後起，就開始組織會員調查會員。雖然因為我們學會的委員都是兼職而且每個委員都担負着護士領導工作，以及地區分散，遠的在數十里以外，如二兵站醫院——拐峁、邊區醫院——安塞。我們也調查了四百七十二名會員的材料，並已登記成冊。登記後，就按程度提高她們的質量，加強她們的教育，提高護士的技術水平。自去年八月間起，學會曾派人到中央，軍委，邊區三系統授課，每週二小時，所授課程有：護士進化史，護士倫理以及護病技術等。除此，舉行了八次學術講演會，編印衛生小叢書及護病手冊。

關於團結會員，團結邊區醫藥界方面：我們曾實際幫助各醫藥衛生領導機關考核在職護士，去年十二月由學會擬定考核表及測驗題目協助中央總衛生處考核護士，並監督考試，評定成績，本年二月協助軍委考核護士，此外如參加各醫藥衛生機關的紀念會並贈送禮品等以期互相聯絡。組織護士參觀團到各醫院參觀，以資彼此觀摩。以及慰問患病會員等等，都收到一些團結的效果。

護士學會一年來的工作就是這樣。

（二）護士學會工作一年來的困難與缺點

（一）社會人士還沒深刻地了解護士工作：一般人士，對護士工作，雖然有了些了解，可是非常膚淺。他們只知道患病找醫生吃藥、打針、開刀，沒有看到護士工作在醫療工作中的重要地位，甚至有一些人以為護士工作就是勤務員的工作，就是打飯、掃地，倒便盆等工作，這樣簡單工作，何需文化水平高的同志担任？更不用加以訓練，人人可做，豈不知醫療與護理工作在醫療中各佔一半，如同在醫生診斷與處方前後的護理，開刀前後的準備及護理等等，在在都需要護士。特別是傷寒等傳染病的護理，比藥物治療重要，稍或護理不周，即有使病人腸破出血死人的危險。如果真是像有一些人對於護士工作看的那樣簡單，大可不必辦護士學校，招收高、初中學生，費時數年，加以嚴格地訓練，只要一個小鬼就够了。如還嫌不周到，可請自己愛人照護，更可體貼溫存，然而這是專門技術問題，沒受過訓練的小鬼和愛人是不能勝任的。

正因如此，所以，就鄙視這一工作，當你做了護士以後，等於受封懲罰，把醫院當成『集中營』，知己朋友或愛人甚至地掉你：『你的文化水平這樣高，做甚麼事都好，為什麼一定做護士呢？』這是他們最後的失望的感嘆語。這種社會殘酷的壓力加諸活潑的青年男女身上。是難以忍受的，無怪她們不安心現有的工作，消極怠工了；於是等待改行主義，終日鬧着調換工作，要求學習，因為這些同志調來工作時，就是哭哭啼啼來的。不知經過多少說服和解釋了。

這些輕視護士工作的思想意識，不是我們革命隊伍的思想意識，這正是卑鄙的壓迫者剝削者的意識，如果不肅清這種思想，對於開展護士事業將是異常困難的。

（二）各醫藥衛生行政部門對於培養與訓練護士還沒提到重要工作日程上來：邊區各醫藥衛生機關雖然也在辦理護士訓練，可是，還未列入重要工作之內。因此，只看到工作需要，沒有看到教育。把教育與需要對立起來，不知要想工作做的更好，只有在工作中不斷地加強她們和對她們的訓練，提高她們的質量，才能奏效。因此，她們已担任護士工作十年，八年，但技術水平，文化水平依然很低，在工作效能上，就差的很遠。這樣，不僅使社會人士看不起，而且影響護士工作者的情緒。沒有理論和技術作基礎的工作者，是不會安心工作的。特別是醫學不斷的發展而護病技術隨之發展的今天，沒有新的知識，沒有進修的機會，老一套的護理辦法，是不可能而永遠不可能趕上我們的工作需要的。

（三）護士工作制度還不統一：邊區護士工作制度，有的醫藥衛生機關採取着四級制，即小鬼升護士，護生升為護士；有的機關卻確定護士有其獨立發展的前途。不作醫生的後補，在護士部門的組織機構上與各科主任醫師平行的。由於制度上之不同，也影響護士工作的不安。

（四）人力物力的困難：護士學會成立以來，許多工作都是從頭作起，毫無基礎，而學會委員全是各機關行政負責人。兼顧護士學會工作。因此學會工作的開展甚難。這裏我們要感謝黨中央，在去年年底，調來幹事一人協助工作。但因文化水平稍低，對於整個工作的進行亦無更大的幫助。至於我們的經費，前半年每月只靠基金利息五一元維持，去年五月以來，百物昂貴不足應用，幸蒙中央管理局月撥邊幣二百元後改為二百五十元補助，才得勉強開支。這次紀念護士節，若不是黨，政，軍、學各機關慷慨捐助，就很難舉行。

以上所述各點，都是我們進行工作中感覺的困難。那末我們學會本身也還有些缺點。

第一，對會員的聯系不够，特別對於會員的了解工作，對她們的學習、生活等真實情形了解的很差。都是粗枝大葉的。

第二，幫助會員解決問題較緩，如各種刊物——衛生小叢書，護病手冊等之延期出版。

第三，會員關心與愛護學會不够，有時只要求學會解決問題，而不願盡義務，例如會員調查表很早發下，而且發過多次，不僅沒按期填寫交來，而遺失。最後交來者只有半數。會費亦然，每年每個會員收會費邊幣五角，交來者為少數，而多數會員都不肯交納，相反地還發怨言。足見有些會員對學會的關係還不够密切。

（三）怎樣開展邊區的護士事業

（一）確定護士教育的系統與制度，源源不絕地培養護士專門人材：護士既非有專門的技術，是不能勝任的。而專門熟練的技術的訓練，絕非一朝一夕所能成功的。因此，需要一個較長的教育過程，才能給護士以一般的護病技術知識，護病理論以及專門助產與公共衛生學等課程。為了更加提高護士的文化理論水平，還要加政治課和自然科學。因此，訓練的形式最好在邊區政府領導下成立一個高初級的護士學校，這個學校應該成為護士教育統一的機關，它確定教育方針及計劃，規定一定的學習年限，按期招生，按期畢業。並按期供給各醫院護病人材。這辦法在今天主要困難是學生來源問題，但如果我們肯犧牲一些目前的利益而為將來，除了調人來學外，具體地和各中等校學商定，在畢業學生中抽調百分之幾送護士學校學習專門職業，於是就可以源源不斷的訓練大批護士，開展邊區衛生事業。

另外，關於在職護士，應該加強其在職幹部業務學習，使其有進修機會，如環境許可，亦可擇優送到國外學習。只有正規的，源源不絕地訓練護士人材，才能建立邊區正規的護士事業，也只有正規的護士事業建立起來，護士地位才能真正提高。

（二）尊重護士，提高其政治地位並適當地改善其物質生活：護士工作是一個艱巨的工作，非具有人類偉大的愛以及革命無限的忠誠，是不克勝任。她們不是單純為技術而技術，而是為革命而工作。因此，需要尊重她們，提高其政治地位。如給予參加政治活動的機會，一切會議或報告在可能的範圍內，允許她們參加。其次，經常派人到各醫院，報告一些政治消息。並經常授以政治課，使其眼光放大，不僅知道本部的工作而且要了解黨的一般的政策，這樣也就會使其感覺有無限的前途。使其了解國內外的情況，同時，使其了解護士工作也有國際組織——萬國護士會，使其了解國內已有中華護士學會的組織，今天在反法西斯戰爭或抗日戰爭中，許多優秀護士進行着救護戰士。這樣，使她們不感覺工作枯燥無味，相反地可以增加其對於護士事業之忠誠。

此外，還要適當地改善他們的生活，一年來，在中央系統各醫療院所，有了一些改善，但在其他地方做的還非常不够，大多數護士還過着不舒適的生活。在組織上既沒有優良的護士領導者，由非技術人員，管理自管理，工作忙迫，下班稍晚吃冷飯，或吃不到飯，用很少的水去洗那接近病人的汚手，其津貼和其他物質生活方面都和司藥，醫生相差懸殊，工作時間有時延長到十小時以上（當然在必要時應該延長），這都是不對的。今後，我們要各醫藥衛生機關負責同志，適當地改善他們的生活，更要求領導護士的同志改為技術人員。只有在領導者方面多多關心她們，才能使她們安心工作。

（三）確定護士工作任務和工作關係：護士工作範圍，原來包括病房行政。和治療工作，舉凡發藥，打針，灌腸，衛，換藥，協助醫生檢查病人，施行手術以及病人的安適護理，消毒，慰問病人，教育病人等工作，皆應由護士担任。並不是簡單的，打飯，掃地，倒便盆的工作。後者應該分給助理員去做，而不應該叫護士去做。任務應劃分清楚，有的機關卻叫護士當通訊員、勤務員，有時還叫她們上山砍柴。這種情形，都失掉了護士工作的內容（當然這不是說，必要時護士就不應該做這類的工作）。

此外，並也應該和醫生確定工作關係，確定醫生和護士是在醫療工作上，在病房中與醫生發生關係，應該服從醫生之指示，然而在領導上都屬於另一系統，應該屬於護士主任領導。一切調動和使用，護士主任有權處理與調劑，醫生不得出面直接干涉。

確定工作任務與工作關係，也是提高護士地位的必要條件。

（四）加強護士學會的宣傳和組織工作：自護士學會成立以來，邊區各界人士對於護士雖已有了不少的認識，但還有許多輕視這一工作的。這主要的由於我們的宣傳工作還不够普遍與深入，今後我們應該利用各種機會宣傳護士工作，最好的宣傳對象就是病人。凡是住過病院的同志都清楚護士的重要。因此，我們要更多的在這方面作工作，當然，我們也不放棄其他形式的宣傳，如文字刊物的宣傳等。

另外，要很好的組織我們的會員。他們散在邊區各處，如無較嚴密的組織，則其作用必不能盡量發揮，因此，今後應該將會員劃分為分區及小組，每區、組各有區、組長一人，直接向護士學會負責。用以加強會員對於學會的關心。

（五）加強會員的團結：一年來我們的工作有了一些進步和成績，這些進步和成績是在我們的會員團結中獲得的。但在會員中有意和無意中還表示不團結的現象，多少防害了我們的工作的進行。今後我們應按照中央決定與毛澤東同志的反主觀主義、反宗派主義、反黨八股的報告，澈底地檢查我們每個會員的思想意識，清洗一切不正之風，以達到改造工作，團結會員，團結醫藥界的目的。

相信在中央正確領導之下，我們的學會會一天一天地壯大起來。同志們！讓我們高舉起南丁格爾鮮紅的旗幟，紀念我們的偉大的節日吧！

尊重護士
愛護護士
毛澤東

我們的前途與希望

王學禮

過去的醫學，只知治療，有了病才着急着醫治；治病的方法是僅限於丹方、草藥、針灸，甚至神巫。這時不需要什麼護士，也沒護士工作可言。醫學進步了，人們才知道，一切治療方法，主要的是靠人體抵抗力的培育與增長，而去勝過疾病，得到痊癒。這樣藥物就成了比較次要的角色，促進病人的抗病能力，增進心身的舒適，減低病時的苦痛與煩惱，適當的飲食與生活起居，才是治療中不可少的因素。同時，即使有些病是有特效藥的，但一般生活的安適與合理化是能更大的幫助藥品的效能的，同時許多病的延長或加重，或者併發他病，或者殘留遺患，也被人發現了其主要原因是護病的不週，並且既經得了這樣病，就非藥石所能收效，同時也常使病人危亡，但用護病技術是能以預防這些的。過去的醫學常然是過去社會的產物，它沒有用聯系方法去看問題的，所以醫生治病只靠三個手指，一支筆，對於病的過程，它是靜止的，了解是偏面的，與斷片的，沒有設法去觀察病的全部過程，所以無需熟練的護士去守護、觀察，也無須醫院，但現在的治療醫學，已經了解病是要從全部過程去了解，凡用一藥、一針，及手術開刀都要觀察病人的全部及發變的變化和反應，才能完成治療任務。

因此，南丁格爾就在這種治療醫學的進步當中，創造了奠定了護士事業。

這是現代治療醫學中護士工作發展的過程。

醫學不能總在消極的治療圈內打旋，當醫學發展到能知道許多病的主因及輔因的時候，當醫學界弄清了致病的方法與致病途徑的時候，預防醫學就有了長足的進步。於是人知道預防勝於治療，什麼比不生病與延長壽命更好的事？作預防工作最恰當與最能幹的，要算護士們了。於是產生了預防醫學的護士，——公共衛生護士。

公共衛生護士是衛生及健康的導師，和監察者。她們把健康的種子散在人羣，事防疫，環境衛生，婦嬰衛生，兒童保育，集體（學校，工廠，軍隊）與個人保健，生命統計，衛生教育，衛生行政等工作。這就把護士從比較狹小的醫院範圍打入整個的社會，把護士從只以部份的病人為工作的對象，推廣到以整個健康的與病弱的公民為對象了。

我們邊區的護士將是新民主主義社會的護士事業創造者，新民主主義的護士將是治療與預防醫學的支柱。她們將以保護整個的公民健康為工作對象，預防與治療並重，並且合而為一；她們將是把科學的醫學的種子，散佈在我們新中國的播種人。這是我們的前途，這是我們的希望。

加强護士的業務學習

竹君

參加邊區的護士工作將近一年半了，根據護士學會一年來從會員中間的調查的結果，我覺得有下列幾點值得注意的問題，這些問題只有加強護士的業務學習，才能得妥善的解決。什麼問題呢？

一、在工作中的護士們，因為沒有得到正式的訓練，護理知識缺乏，工作灰心、以致影響到整個護士們的情緒低落。

二、由於部份的護士同志年齡幼小，文化及技術水平不高，影響到整個護士職業受人輕視。

三、由於以上的阻礙，影響到吸收優秀文化程度較高的同志參加護士訓練，以致招不到學生。

這些原因正說明了有些人對護士職業的生疏，不明瞭護士工作在整個醫療衛生中的重要性，尤其是沒有認識今天在邊區醫藥缺乏及沒有更多特效藥的醫院裏，護理工作在整個的醫療中起着重要的作用。如果護士工作發生困難，這將是整個醫藥衛生工作發展的障礙，因此我們應該重視這個工作不能有意無意的輕視它。

那麼，怎樣重視護士工作呢？我認為除開糾正某些人的不正確觀點以外，主要的還在我們領導機關如何注意培養這方面的幹部。加強他們的業務學習。當全世界紀念我們的鼻祖南丁格爾的時候，正是法西斯蒂將要毀滅的時候，這個臨死的掙扎的困獸將是更加殘酷的更加瘋狂的擄殺。前方後方正需要大批的南丁格爾救護我們反法西斯蒂鬥士的時候，提出加强護士業務培養和訓練護士幹部不算多餘吧！

怎樣進行業務學習呢？根據邊區今天的情況，可按文化理論水平分下列幾類進行學習：

一、文化程度低未受任何訓練的護士年齡在廿歲以下者，實際工作的需要必需工作者，應規定文化課程，如英文、國文，自然科學等。每日工作不得超過五小時，保證每日兩至三小時的文化及技術學習，工作期限不能超過三年。期滿成績優良者，各機關可保送正式護士學校或訓練班學習以求深造（否則如僅以待遇雜務人員的觀點和辦法，不關心他們的工作學習，而強調提高他們的工作情緒，非但是一種奢望，且致影響整個邊區衛生事業的發展）。

二、邊區護士學校及訓練班畢業之護士，除在各醫藥衛生機關工作時，由各機關負責同志協業務學習外（如臨床實習醫學討論技術座談或選課等）。應明確規定凡服務三年以上之護士，進一步學習公共衛生，助產，衛生教育，營養研究，兒童保育。男護士則可進修化驗，調劑愛克司光技術等。此種學習，可採取短期學習或訓練班方式進行，並在進修期間，仍保留原有工作時之津貼，以資鼓勵專門職業。（邊區限於人力物力各種短期訓練班，恐非一日所能辦到，目前可委託其他機關代訓，如中央醫院，醫大等學術衛生機關以特殊之情形，及人力分別代辦短期訓練班）

三、正式護士學校畢業之助產士應注意業務學習及進修問題，邊區最高醫務行政當局及機關應特別注意，如何適當的培養這些幹部，應該知道他們是醫務工作中不可缺少的一部份，在工作中應給提高他們自己的便利條件。規定服務年限。業務與學習計劃，凡服務四年以上，有特殊專長及志願者，應給以深造的機會，學習各種專科，培養高級專門人材，加護士教育人材，衛生行政人材，衛生教育人材，保育人材，公共衛生人材，其工作在積極成績優良。對護士工作在五年以上者，應給以獎勵，有機會時可送出國外學習或休假半年，至國內各衛生機關參觀。

這是對邊區護士業務學習問題的一點意見。這個意見是今天護士同志們共同的心聲。如果適當的解決這一個問題，相信護士同志們不會不安於自己的工作的。

最後對我敬愛的護士同志們提供一點意見，邊區的護士工作是方才萌芽，較諸世界各國，甚至我國其他地區的護士教育，相差還遠。這種事業尚未被一般人所重視，然而這只是一時的現象。相信在黨政軍的負責同志注意之下，是有光明的前途的。只要我們自己努力。護士同志團結起來，加強我們的業務學習，提高自己，為開闢和建設邊區新護士事業而鬥爭！

救護抗日傷病戰士
完成抗戰勝利
朱德

論護士的工作與學習

丑星垣

『實踐是知識的泉源』：這話可以從護士工作中去領會。延安的護士最初不見得懂多少護病理論，但只要腳踏實地的搞年把護士工作，便可以懂得一些：傷寒、肺炎、腸胃病……等症的病狀，病原及普通的護病方法。但進一步的深刻的研究，卻不能離開理論上的指導。

我們不應該忽視理論上的學習，但真的知識，卻是從實踐中得來的；而真的理論，乃是適合實際要求，能解決現實問題的指針。不細心的去研究理論，而只是『簽到』式的護理病人，固然不對；但空談醫學的『大道理』，卻不屑得腳踏實地的去做護病工作，同樣也只是脫離實踐的空談家。這兩種傾向在我們護士中，個別的存在着。

我們既然了解理論與實踐是不可分離的統一體，那末便應該適當的去照顧到問題的兩方面，並把二者聯系起來，要做到這一點，便需要去熟思整頓三風的指示，應該下點工夫到實際工作中去學習。

護士工作最生動披現實的教材即是『病人』。在他們面前所提出的問題比課堂上書本上所指示的要豐富得多。我們一般護士同志還只是粗枝大葉的，浮面的做一些，試體溫問病情的工作。而進一步和醫生的診斷與治療相配合的，做到了解病況及給病人以精神上的慰問，還嫌不够。比如：我們雖然知道一種藥不一定適用於同一種病的一切病人；而適合於數人的一種藥，又不一定能用同一的量。但這一些問題，必須完全調查的了解到病人情形之後，才能做到。於是便要求我們對病人做具體切實的調查研究工作了。我們必須：了解病人生病的歷史經過；他的性格好惡；他的生活環境；他的生理狀態，他的心理和情緒；……等。這是一個耐心的工作（特別是對慢性病人）。也是提高自己技術水平，豐富自己經驗的中心問題。這也是護士工作中『學風』的一着。

南丁格爾傳略

綴景

護士鼻祖南丁格爾，一八二〇年五月十二日誕生在意大利。她父母是英國的富豪。她童年時就有博愛為懷的精神，曾給傷犬包紮創口，並慰問鄰近的病人，她聰明非常，學習了許多國的文字，大學畢業後遊歷歐洲各國，參觀到德國的凱沙華斯醫院時，立志要學護病工作。雖經她父母阻攔，她終於達到目的，到該醫院去學習，畢業後任婦女醫院院長。

在一八五四年，英報載克里米亞戰爭，傷兵無人救護。她就發動了護士三十八人，趕赴前綫，看到傷兵數千人擁擠在一室，傷口無藥包紮，臭氣四溢，她於是慷慨解囊購買醫藥用品，親自為傷兵洗滌包紮傷口，改善他們的飲食，改善他們的住房衛生，日夜盡心護理，不到六個月的工夫，傷兵的死亡率，由百分之四十二減到百分之二，當她夜間持燭巡視每個病人，傷兵吻她的身影，從這點就可看出傷兵愛戴她正如同慈母一樣。

戰爭完畢，她被選為英國護士的泰斗，並為她募五十萬英磅獎金來慰勞，她以這筆獎金舉辦正規的護士學校，提高護士地位，後來歐美各國都紛紛創立了很多的護士學校，她是畢生工作在護士事業中，一九一〇年謝世，英國用國葬來葬她，並立石像來作紀念。

祝護士節

中央印刷廠工人 唐永廉（病員）

五一二節，就在目前；今年紀念，不能虛談。要說實際，要講根源，護士工作，真是瑣繁，日夜不停，照顧病員。問飢問渴，常掛心間。大小糞便，不嫌噁煩。在病房中，說笑講談，使各病員，早日出院，恢復健康，到各戰線，模範護士，中央醫院，對於革命，切實貢獻。沒有虛偽，沒有欺騙，照這樣作，照這樣幹，革命成功，早日實現。